

Tabel distribusi bentuk interferensi gramatikal

Kode subjek	Interferensi morfologi							interferensi sintaksis						
	afiksasi					perulangan		penggunaan kata tugas	pola konstruksi frasa					
	awalan		akhiran		perulangan seluruhnya		pada + KK		KB + -ny- + KB	KB + Kbil	Kket + KS + Kket	KK + pengulangan KB + Kket / Kket + pengulangan KB	Kket + Kk	
	penghilangan prefiks	ke- → ter	KK nasal	-an → bentuk dasar	-nya → e/ -ne	perulangan penuh KB → pengulangan sebagian kata KK makna 'ulang'	perulangan penuh KB → pengulangan sebagian KK makna 'tindakan santai'	terus → setelah itu						
7A01			1	1					1					
7A03					3						1			
7A04					1									
7A05	4				1						1	1		
7A06	3													
7A07					1									
7A08	1			1	2									
7A09	1				1									
7A10	4				1	1								
7A11	1				10						1			
7A12	1													
7A17	2		1		5	2			1					
7A18	2				4	1	1							
7A21	1					1								
7A25					2									
7A27	1													
7B01						2					1	1		
7B02														
7B03	2			1	1	1					2	1		
7B10	2		2							1				
7B17										1				
7B25					2									
7B26														
7C03					3									
7C07	1		1		2					2				
7C08		1			1				3					
7C09														
7C11					3									
7C12	1				4						1			
7C13	1				1			1						
7C15					3									
7C17	2		2		4				1					
7C22	1				1									
7C25						1					1			
7C26											1			
7C28					1									
7D01	1						2					1		
7D02					5						2			
7D03	1		1		3				3			1		
7D07	1				2									
7D10					4							1		
7D12										1				
7D14	2				1									
7D17				1	2	1					3			
7D21	3				3		3				1			
7D26			1								1			
7D27					1									
7D29	3		1		4	1	3							
7E 01	1													
7E 03					2						1	1		
7E 04					2					1	1			
7E 06			1		2									
7E 08					2									
7E 09					3									
7E 11					2									
7E 12				1	6									
7E 14														1
7E 15	2				3									
7E 16	1				4									
7E 22					2									
7E 23					3									
7E 25	1				1									
7E 26			1											
7E 29	1													
Jumlah	48	1	12	5	114	11	9	1	9	6	4	17	4	1

**Tabel 1: Bentuk Interferensi Morfologi**

No	Contoh kalimat	Kode	Bentuk Interferensi Morfologi						Keterangan	Σ
			Afiksasi				Pengulangan			
			Awalan		Akhiran		Pengulangan seluruhnya			
			<i>ke-</i> + KK ↓ <i>ter-</i> + KK	KK. nasal ↓ <i>meN-</i> + KK	-an ↓ bentuk dasar	-nya ↓ -e/-ne	Pengulangan penuh KB/KK. ↓ pengulangan sebagian KK. makna ‘ulang’	Pengulangan penuh KB/KK. ↓ pengulangan sebagian KK. Makna ‘tindakan santai’		
1.	Di perjalanan, aku dan teman-teman bercanda, <b>ketawa</b> , dan bernyanyi bersama.	7C0817	√						<i>ke-</i> + <i>tawa</i> → <i>ketawa</i> → <i>tertawa</i>	1
2.	Kami <b>ngantri</b> membeli tiket masuk.	7A1115		√					<i>ngantri</i> → <i>antri</i> + <i>N-</i> (Jawa) <i>mengantri</i> → <i>meN-</i> + <i>antri</i> (Indonesia)	12
3.	Aku juga bawa <b>jajan</b> dari rumah	7A0515			√				<i>jajan</i> → <i>jajan</i> + <i>-an</i> ‘jajanan’	5
4.	Rahmad terjatuh dari <b>sepedanya</b> .	7A0915				√			<i>Sepedanya</i> → <i>sepeda</i> Imbuhan <i>-nya</i> karena pengaruh imbuhan <i>-ne</i> dalam bahasa Jawa yang bermakna ‘milik’	109
5.	Biasalah, aku anaknya hobi <b>foto-foto</b> .	7B0319					√		<i>Foto-foto</i> → <i>berfoto-foto</i>	11
6.	Pagi harinya, setelah selesai sholat shubuh berjamaah, aku dan saudaraku <b>jalan-jalan</b> pagi.	7A1816						√	<i>Jalan-jalan</i> → <i>berjalan-jalan</i>	9
jumlah										147

Keterangan:

KK : kata kerja

KB : kata benda



**Tabel 2: Bentuk Interferensi Sintaksis**

No	Contoh kalimat	kode	Bentuk interferensi sintaksis					keterangan	Σ
			Penggunaan kata tugas	Pola kontruksi frasa					
			Terus ↓ setelah itu	<i>padha</i> + KK ↓ KK	KB + -nya + KB ↓ KB + KB	KB + KBil ↓ KBil + KB	KKet + KS + KKet ↓ KKet + KS/ KS + KKet		
1.	<i>Terus</i> Riri mengerjakan soal dengan teliti dan hati-hati.	7C1315	√					<i>Setelah itu</i> Riri mengerjakan soal dengan teliti dan hati-hati.	1
2.	Teman-temannku semuanya <i>padha tertawa</i> .	7D0307		√				pada tertawa → tertawa	9
3.	Aku dan keluargaku menginap tidur di <i>kamarnya</i> kakakku.	7A1721			√			kamarnya kakakku → kamar kaka	5
4.	Aku membawa <b>permen 2 bungkus</b> , habis di dalam kereta api.	7A0525				√		Permen 2 bungkus → 2 bungkus permen	4
5.	Candi Borobudur itu <b>sangat besar sekali</b>	7C2528					√	sangat besar sekali → sangat besar, besar sekali	18
jumlah									37

Keterangan

KK : Kata Kerja                      KS : Kata Sifat                      KKet : Kata Keterangan

KB : Kata Benda                      KBil : Kata Bilangan

### BENTUK INTERFERENSI MORFOLOGI

No	Bentuk Interferensi Morfologi	Kalimat dalam karangan	Kode karangan	Keterangan	Jumlah
1.	Afiksasi				
	a. Awalan				
	1) Kata kerja berawalan <i>ke-</i> untuk menyatakan <i>ter-</i>	1. Di perjalanan, aku dan teman-teman bercanda, <b><i>ketawa</i></b> , dan bernyanyi bersama.	7C0817	ketawa → tertawa	1
	2) Penggunaan kata kerja berawalan nasal ( <i>N-</i> )	1. Ada yang <b><i>mancing</i></b> di sungai dan lain-lain.	7A0111	mancing → pancing + N- (bahasa Jawa) memancing → meN- + pancing (bahasa Indonesia baku)	12
		2. Akupun <b><i>ngantuk</i></b> .	7A1714	ngantuk → mengantuk	
		3. Setelah itu, regu dari TK saya disuruh untuk <b><i>ngumpul</i></b> .	7B1028	ngumpul → berkumpul	
		4. Akhirnya saya dan ibu berpisah dengan tante dan Dista, karena regu saya untuk <b><i>ngumpul</i></b> .	7B1029	ngumpul → berkumpul	
		5. Di sana aku main dan <b><i>nonton</i></b> televisi dengan anaknya temannya bapakku.	7C0711	nonton → menonton	
		6. Tapi yang paling lucu, guru-guru jadi pada goyang terus <b><i>nyanyi</i></b> .	7C1711	nyanyi → menyanyi	
		7. Sambil menunggu kami yang sedang berbelanja, guru kami asyik <b><i>nonton</i></b> sepak bola.	7C1769	nonton → menonton	
		8. Wah, ikannya pada <b><i>ngerti</i></b> .	7D0309	ngerti → mengerti	
		9. Selesai makan, keluargaku langsung mencari pom bensin untuk mengisi bensin dan <b><i>mengompa</i></b> ban mobil.	7D2617	mengompa → memompa	
		10. Karena bisnya suka <b><i>ngerem</i></b> mendadak.	7D2913	ngerem → mengerem	
		11. Kami langsung <b><i>nonton</i></b> berita.	7E0655	nonton → menonton	

		12. Karena aku <b>ngantuk</b> dan lelah sehingga aku tertidur.	7E2629	ngantuk → mengantuk	
	b. Akhiran				
	1) Kata kerja berakhiran <i>-an</i> untuk menyatakan makna ‘melakukan perbuatan pada bentuk dasar’	1. Di <b>jalanan</b> aku juga melihat banyak orang pada kerjabakti.	7A0110	Jalanan → per- + jalanan	5
		2. Aku segera melanjutkan perjalanan walaupun dengan <b>hujan-hujan</b> .	7A0809	hujan-hujannan → berhujan-hujan	
		3. Pada saat aku <b>kejar-kejaran</b> dengan Husain, aku melihat segerombolan serangga terbang.	7B0323	kejar-kejaran → berkejar-kejaran	
		4. Setelah itu aku bersalaman dan <b>pamitan</b> pada nenek.	7D1757	pamitan → berpamitan	
		5. Kemudian melanjutkan <b>jalanan</b> pulang.	7E1240	jalanan → perjalanan	
	2) Penggunaan unsur berupa akhiran <i>-nya</i> yang sepadan dengan akhiran <i>-e</i> dan <i>-ne</i> dalam bahasa Jawa	1. <b>Rencananya</b> kami akan melewati liburan selama dua hari.	7A0303	rencananya → rencana	109
		2. <b>Sesampainya</b> di sana aku benar-benar takjub.	7A0306	sesampainya → sampai	
		3. <b>Keesokan harinya</b> , kami melakukan perjalanan petualangan.	7A0310	keesokan harinya → keesokan hari	
		4. Dan <b>jaraknya</b> yang saya lalui kurang lebih 3 km.	7A0407	jaraknya → jarak	
		5. <b>Kereta apinya</b> juga melewati terowongan yang sangat panjang.	7A0508	kereta apinya → kereta api	
		6. Dengan <b>lahapnya</b> aku makan.	7A0713	lahapnya → lahap	
		7. <b>Anginnya</b> masih begitu <b>kencangnya</b> .	7A0811	anginnya → angin kencangnya → kencang	
		8. Rahmad jatuh dari <b>sepedanya</b> .	7A0915	sepedanya → sepeda	
		9. Sebelum pulang saya <b>biasanya</b> berdoa supaya sampai di rumah dengan selamat.	7A1018	biasanya → biasa	
		10. Saya bingung bagaimana <b>caranya</b> pergi ke balai desa.	7A1104	caranya → cara	
		11. <b>Untungnya</b> kakak saya berada di rumah.	7A1105	untungnya → untung	
		12. <b>Sesampainya</b> di sana belum banyak orang.	7A1107	sesampainya → sampai	
		13. Hanya saja <b>bisnya</b> belum juga datang dan kamipun sangat bosan <b>menunggunya</b> .	7A1110	bisnya → bis	

			menunggunya → menunggu	
		14. Akhirnya, pada pukul 07.00 <b>bisnya</b> datang dan kamipun langsung berangkat.	7A1111	bisnya → bis
		15. Kami buru-buru ke luar dari bis karena tidak tahan <b>panasnya</b> dalam bis.	7A1117	panasnya → panas
		16. <b>Talinya</b> 3 helai, di <b>ujungnya</b> dipegang oleh masing-masing anggota.	7A1127	talinya → tali ujungnya → ujung
		17. Membuka <b>talinya</b> , anggota tidak boleh melepaskan tali yang dipegang	7A1128	talinya → tali
		18. <b>Direncananya, berangkatnya</b> hari Rabu jam empat sore.	7A1703	direncananya → direncana berangkatnya → berangkat
		19. Sudah malam, <b>semuanya</b> tertidur di bus.	7A1712	semuanya → semua
		20. Aku ingin memesan angkot untuk ke <b>sananya</b> .	7A1718	ke sananya → ke sana
		21. Di sana sudah disiapkan sama kakakku, ada <b>buahnya</b> juga,	7A1720	buahnya → buah
		22. <b>Sesampainya</b> di terminal ibuku langsung membeli tiket untuk naik bis.	7A1809	sesampainya → sampai
		23. Ketika <b>bisnya</b> sudah datang, aku langsung berpamitan dengan ayahku.	7A1810	bisnya → bis
		24. Pagi <b>harinya</b> , setelah selesai sholat subuh berjama'ah, aku dan saudaraku jalan-jalan pagi.	7A1816	harinya → hari
		25. <b>Sesampainya</b> di rumah aku pun segera istirahat karena sudah capai.	7A1830	sesampainya → sampai
		26. Karena jika sudah agak siang <b>jalannya</b> sudah agak ramai.	7A2516	jalannya → jalan
		27. <b>Setibanya</b> di sekolah pada pukul 06.30.	7A2517	setibanya → tiba
		28. Hari ini, <b>tepatnya</b> 11 Januari 2012, saya beserta keluarga pergi ke Kebun Binatang.	7B0304	tepatnya → tepat
		29. Ujian Nasional (UN) untuk menentukan lulus atau <b>tidaknya</b> .	7B2504	tidaknya → tidak
		30. Di sana tempatnya luas juga banyak <b>penjualnya</b> di sana.	7B2518	penjualnya → penjual

	31. Masing-masing kabupaten mengirimkan duta <b>olahraganya</b> yang diseleksi di tingkat kabupaten.	7C0306	olahraganya → olahraga	
	32. Ditempat lain juga berlangsung olahraga <b>lainnya</b> seperti catur, tenis, dan sebagainya.	7C0310	lainnya → lain	
	33. Pertandingan <b>sepakbolanya</b> seru, kesebelasn Bantul unggul dengan skor 3-2.	7C0311	sepakbolanya → sepak bola	
	34. Di perjalanan, <b>jalanannya</b> naik turun.	7C0713	jalanannya → jalanan	
	35. <b>Jalanannya</b> naik turun membuat jantung berdebar-debar.	7C0723	jalanannya → jalanan	
	36. Setelah <b>semuanya</b> masuk bus, kita berangkat pulang.	7C0865	semuanya → semua	
	37. Kami <b>biasanya</b> jajan di luar sekolah karena kelas kami jauh dari kantin.	7C1139	biasanya → biasa	
	38. Aku <b>biasanya</b> jajan roti, siomay, dan es.	7C1140	biasanya → biasa	
	39. Bahwa semester 2 jadwal <b>pelajarannya</b> dirubah.	7C1144	pelajarannya → pelajaran	
	40. Kami diberitahu <b>caranya</b> membuat bunga dari sedotan.	7C1207	caranya → cara	
	41. Ada salah satu temanku yang belum jelas <b>caranya</b> membuat bunga.	7C1209	caranya → cara	
	42. Kami disuruh Kak Ratna untuk <b>berangkatnya</b> lebih awal.	7C1215	berangkatnya → berangkat	
	43. Kak Ratna <b>pulanganya</b> kemalaman karena rumahnya jauh.	7C1216	pulanganya → pulang	
	44. Ibu wali kelas membacakan hasil <b>koreksinya</b> .	7C1322	koreksinya → koreksi	
	45. <b>Tepatnya</b> pada hari minggu besok.	7C1503	tepatnya → tepat	
	46. <b>Perjalanannya</b> memakan waktu sekitar 3 jam.	7C1509	perjalanannya → perjalanan	
	47. <b>Udaranya</b> pun sejuk dan pohon-pohon masih sangat lebat.	7C1314	udaranya → udara	
	48. <b>Sesampainya</b> di dalam bis aku segera mencari tempat duduk.	7C1705	sesampainya → sesampai	
	49. Pada pukul 08.00 kami sudah lengkap, temanku <b>semuannya</b> sudah masuk.	7C1709	semuanya → semua	
	50. Tempat parkir bus dengan <b>masjidnya</b> lumayan jauh.	7C1727	masjidnya → masjid	

	51. Keramaian itu adalah <b>banyaknya</b> teman-temanku yang muntah.	7C1728	banyaknya → banyak	
	52. <b>Sesampainya</b> di sana aku dan adikku langsung main air di pantai.	7C2205	sesampainya → sesampai	
	53. Kami mengajak <b>pemainnya</b> agar imbang dalam bermain.	7C2812	pemainnya → pemain	
	54. Saya memilih bebek goreng dan juga <b>minumannya</b> jus melon.	7D0208	minumannya → minuman	
	55. Karena <b>cuacanya</b> sangat panas, kami membeli es coca-cola 3 botol.	7D0209	cuacanya → cuaca	
	56. Saat melewati lumpur Lapindo, terik matahari sangat panas dan <b>jalannya</b> macet.	7D0210	jalannya → jalan	
	57. Pak sopir bilang, kalau <b>kemacetannya</b> masih 2 km lagi.	7D0212	kemacetannya → kemacetan	
	58. Bibi langsung memberikan petunjuk <b>jalannya</b> .	7D0216	jalannya → jalan	
	59. Teman-temanku <b>semuanya</b> pada tertawa.	7D0307	semuanya → semua	
	60. Wah, <b>ikannya</b> pada ngerti.	7D0309	ikannya → ikan	
	61. Aku dan teman-teman <b>rasanya</b> sangat senang sekali.	7D0320	rasanya → rasa → merasa	
	62. Pada pukul 06.00 pagi, <b>tepatnya</b> hari Selasa aku mulai bersiap-siap.	7D0705	tepatnya → tepat	
	63. <b>Sesampainya</b> di rumah, kami sudah ditunggu nenek.	7D0726	sesampainya → sesampai	
	64. <b>Sesampainya</b> di candi-candi teman saya langsung berfoto-foto.	7D1013	sesampainya → sesampai	
	65. Betapa <b>senangnya</b> kami bisa melihat candi-candi yang sangat megah sekali.	7D1014	senangnya → senang	
	66. <b>Sesampainya</b> di depan museum antik, kami disambut dua orang.	7D1016	sesampainya → sesampai	
	67. <b>Tiketnya</b> masuk adalah Rp. 2.000,00.	7D1019	tiketnya → tiket	
	68. <b>Sesampainya</b> di sana aku langsung turun.	7D1406	sesampainya → sesampai	
	69. <b>Sayangnya</b> liburan tahun ini aku tidak bias berlibur dengan keluargaku.	7D1704	sayangnya → sayang	
	70. <b>Sesampainya</b> di sungai, aku dan sahabat-sahabatku	7D1736	sesampainya → sesampai	

		bermain air dan berencana ingin menangkap ikan.			
		71. Sebelum ke <i>pantainya</i> , kami memarkirkan mobil dulu.	7D2017	pantainya → pantai	
		72. Tetapi <i>jalannya</i> semakin naik dan ada juga <i>jalannya</i> yang rusak sehingga ada anak-anak yang pusing dan muntah-muntah.	7D2112	jalannya → jalan	
		73. Aku dan teman-teman kecewa, karena <i>rencananya</i> kami mau foto, tetapi tukang fotonya sudah pergi.	7D2126	rencananya → rencana	
		74. Pukul 24.00 kami sudah sampai di rumah masing-masing dan kembali beraktifitas seperti <i>biasanya</i> .	7D2137	biasanya → biasa	
		75. <i>Kabutnya</i> pun bertambah tebal.	7D2721	kabutnya → kabut	
		76. Karena <i>bisnya</i> suka ngerem mendadak.	7D2913	bisnya → bis	
		77. <i>Sesampainya</i> di rumah budhe kami pun langsung istirahat karena pencapaian diperjalanan.	7D2918	sesampainya → sesampai	
		78. <i>Sesampainya</i> di rumah budhe, budhe dan yang lain telah menyiapkan makanan.	7D2923	sesampainya → sesampai	
		79. Pagi <i>harinya</i> aku disuruh ibu untuk siap-siap pulang ke Jogja.	7D2927	harinya → hari	
		80. <i>Parkirannya</i> sampai penuh sesak oleh <i>banyaknya</i> pengunjung.	7E0308	parkirannya → parkir banyaknya → banyak	
		81. Di perjalanan, serasa waktu berhenti berputar, sungguh terasa <i>lamanya</i> .	7E0413	lamanya → lama	
		82. Tak terasa, aku pun terlelap dengan <i>nyenyaknya</i> .	7E0422	nyenyaknya → nyenyak	
		83. <i>Sesampainya</i> di sawah, ibuku melihat bahwa rumah kami juga roboh.	7E0613	sesampainya → sesampai	
		84. Sampai-sampai <i>rumah sakitnya</i> tidak muat untuk menampung orang sebanyak itu.	7E0626	rumah sakitnya → rumah sakit	
		85. Dalam bahasa Inggris banyak <i>berbicaranya</i> .	7E0812	berbicaranya → berbicara	
		86. Akan tetapi <i>drum bandnya</i> itu yang sangat banyak menguras tenaga.	7E0814	drum bandnya → drum band	
		87. Aku mendapatkan juara ketiga tingkat kecamatan, <i>sayangnya</i> temanku Taufiq tidak dapat menjuarai MIPA.	7E0907	sayangnya → sayang	

	88. Akhirnya tiba <b>waktunya</b> untuk lomba MIPA di kabupaten.	7E0910	waktunya → waktu	
	89. Akhirnya tiba <b>waktunya</b> untuk pengumuman lomba.	7E0915	waktunya → waktu	
	90. Hari itu <b>tepatnya</b> hari Rabu.	7E1101	tepatnya → tepat	
	91. Paman menyetujuinyadan mengajak keluarga <b>dekatnya</b> , termasuk aku.	7E1207	dekatnya → dekat	
	92. <b>Semuanya</b> menyetujui hari yang diputuskan nenek karena tepat hari libur.	7E1212	semuanya → semua	
	93. <b>Senangnya</b> karena aku dapat pergi ke tempat yang aku kagumi, dan <b>takutnya</b> karena mendengar berita tentang banjir lahar dingin.	7E1215	senangnya → senang takutnya → takut	
	94. Begitu sampai di Merapi, aku melihat <b>lingkungannya</b> tidak ada pohon-pohon besar.	7E1219	lingkungannya → lingkungan	
	95. <b>Semuanya</b> habis, tinggal puing-puing batang kayu yang sudah terbakar.	7E1220	semuanya → semua	
	96. Betapa <b>kasihannya</b> mereka yang kehilangan harta, benda, dan keluarga.	7E1237	kasihannya → kasihan	
	97. <b>Setibanya</b> di rumah kami segera mandi, makan dan istirahat.	7E1511	setibanya → setiba	
	98. <b>Keesokan harinya</b> aku diantar ayah berenang di Ancol Atlantis.	7E1512	harinya → hari	
	99. Aku dan kakaku sangat menyukai makanan itu, karena beda dengan siomay yang <b>lainnya</b> .	7E1517	lainnya → lain	
	100. Setelah <b>semuannya</b> siap, kami berangkat dengan mobil yang dikendarai oleh paman.	7E1610	semuanya → semua	
	101. Saya senang melihat banyak petani yang sedang sibuk menggarap <b>sawahnya</b> .	7E1617	sawahnya → sawah	
	102. Ada juga petani yang sedang memetik <b>tanamannya</b> , seperti cabai, kubis, terong, dan lainnya.	7E1619	tanamannya → tanaman	
	103. Paman pun segera memarkir <b>mobilnya</b> .	7E1622	mobilnya → mobil	
	104. Tiket <b>masuknya</b> sangat mahal.	7E2206	masuknya → masuk	
	105. Kami diminta memakai sarung batik, jadi kami	7E2209	berjalannya → berjalan	



		<i>berjalannya</i> cukup susah.			
		106. Aku selalu berdoa kepada Tuhan Yang Maha Esa supaya aku mudah mengerjakan <i>soalnya</i> dan supaya NIMku bagus.	7E2302	soalnya → soal	
		107. Aku disuruh menghafalkan <i>jalannya</i> dari rumah menuju SMP 2 Bambanglipuro.	7E2317	jalannya → jalan	
		108. Baru aku hafal <i>jalannya</i> dari rumah ke sekolah.	7E2319	jalannya → jalan	
		109. Aku <i>biasanya</i> lari pagi bersama teman-temanku.	7E2506	biasannya → biasa	
2.	Pengulangan				
	a. Pengulangan penuh kata benda/ kata kerja untuk membentuk pengulangan sebagian pada kata kerja yang bermakna 'berulang-ulang'	1. Setelah selesai, saya terus <i>siap-siap</i> mandi.	7A1004	siap-siap → bersiap-siap	11
		2. Sebelum berangkat semua, dan juga aku sudah <i>siap-siap</i> .	7A1704	siap-siap → bersiap-siap	
		3. Aku sekeluarga turun dari bus dan langsung pergi ke rumah untuk <i>beres-beres</i> .	7A1727	beres-beres → berberes-beres	
		4. Aku dan ibuku segera <i>siap-siap</i> untuk pulang.	7A1823	siap-siap → bersiap-siap	
		5. Kami harus berhati-hati karena banyak kendaraan <i>lalu lalang</i> di jalan.	7A2116	lalu lalang → berlalu lalang	
		6. Setelah aku melihat beberapa hewan-hewan yang sangat aku takuti, aku dan keluarga <i>foto-foto</i> bareng.	7B0120	foto-foto → berfoto	
		7. Selesai <i>foto-foto</i> tiba-tiba perutku keroncongan.	7B0121	foto-foto → berfoto	
		8. Aku anaknya hobi <i>foto-foto</i> .	7B0319	foto-foto → berfoto	
		9. Aku <i>beres-beres</i> dan menyiapkan makanan untuk dimakan di perjalanan nanti.	7C2521	beres-beres → berberes-beres	
		10. Setelah berpamitan, aku pun <i>beres-beres</i> baju.	7D1756	beres-beres → berberes-beres	
		11. Pagi harinya aku disuruh ibu untuk <i>siap-siap</i> pulang ke Jogja.	7D2927	siap-siap → bersiap-siap	
	b. Pengulangan penuh kata benda/ kata kerja untuk	1. Pagi harinya, setelah selesai sholat subuh berjama'ah, aku dan saudaraku <i>jalan-jalan</i> pagi.	7A1816	jalan-jalan → berjalan-jalan	9
		2. Di keraton, kami <i>jalan-jalan</i> dan banyak melihat	7D0117	jalan-jalan → berjalan-jalan	

membentuk pengulangan sebagian pada kata kerja yang bermakna ‘tindakan yang dilakukan dengan santai’	benda-benda unik peninggalan jaman dulu.			
	3. Di sana kami <b>keliling-keliling</b> kyai langgeng dengan menggunakan kereta mini yang telah disediakan oleh petugas.	7D0121	keliling-keliling → berkeliling-keliling	
	4. Tetapi kekecewaanku terbayar, karena aku diajak <b>jalan-jalan</b> .	7D2129	jalan-jalan → berjalan-jalan	
	5. Lalu kami <b>jalan-jalan</b> lagi untuk melihat rumah-rumah penduduk.	7D2131	jalan-jalan → berjalan-jalan	
	6. Setelah cukup lama <b>jalan-jalan</b> , tak terasa sudah jam 15.00.	7D2132	jalan-jalan → berjalan-jalan	
	7. Sore-sore begini enaknya <b>jalan-jalan</b> .	7D2920	jalan-jalan → berjalan-jalan	
	8. Aku mengajak kakakku untuk menemaniku <b>jalan-jalan</b> di sekitar rumah budhe.	7D2921	jalan-jalan → berjalan-jalan	
	9. Setelah puas <b>jalan-jalan</b> , kami pun pulang.	7D2922	jalan-jalan → berjalan-jalan	
jumlah				147

### BENTUK INTERFERANSI SINTAKSIS

No	Bentuk Interferensi Sintaksis	Kalimat dalam Karangan	Kode karangan	Keterangan	Jumlah
1.	Penggunaan kata tugas <i>terus</i> untuk menyatakan <i>setelah itu/ kemudian</i>	1. <b><i>Terus</i></b> Riri mengerjakan soal dengn teliti dan hati-hati.	7C1315	<b><i>Setelah itu</i></b> Riri mengerjakan soal dengan teliti dan hati-hati.	1
2.	Pola kontruksi frasa				
	a. Frasa predikatif dengan pola <i>pada</i> + <i>KK</i>	1. Di jalanan aku juga melihat banyak orang <b><i>pada kerjabakti</i></b> . 2. Sebelum berangkat semua <b><i>pada berdoa</i></b> untuk keselamatan sampai tujuan. 3. Tetapi teman-temanku dan guruku semua <b><i>pada takut</i></b> naik. 4. Setelah beberapa saat, beberapa temanku juga <b><i>pada muntah</i></b> dan mabuk. 5. Dalam perjalanan, teman-temanku <b><i>pada tidur</i></b> . 6. Tapi yang paling lucu, guru-guru jadi <b><i>pada goyang</i></b> terus nyanyi. 7. Teman-temannku semuanya <b><i>pada tertawa</i></b> . 8. Wah, ikannya <b><i>pada ngerti</i></b> . 9. Teman-temanku semua <b><i>pada tepuk tangan</i></b> .	7A0110 7A1709 7C0847 7C0840 7C0843 7C1711 7D0307 7D0309 7D0313	pada kerjabakti → kerjabakti pada berdoa → berdoa pada takut → takut pada muntah → muntah pada tidur → tidur pada goyang → goyang pada tertawa → tertawa pada ngerti → ngerti pada tepuk tangan → tepuk tangan	9
	b. Frasa nominal dengan pola <i>KB</i> + <i>-nya</i> + <i>KB</i>	1. Tante tidak mau karena Dista ingin memberitahukan kepada nenek bahwa <b><i>TKnya Dista</i></b> juga juara. 2. Aku dan keluargaku menginap tidur di <b><i>kamarnya</i></b> kakakku. 3. Di sana aku main dan nonton televise dengan <b><i>anaknya temannya</i></b> bapakku.	7B1024 7A1721 7C0711	TKnya Dista → TK Dista kamarnya → kamar anaknya → anak temannya → teman	5

		4. Tidak lama kemudian, <i>pancingnya</i> Riko bergerak-gerak.	7D1214	pancingnya → pancing	
		5. Setiap <i>ulang tahunnya</i> RS Bethesda, tempat ayah dan ibu bekerja, selalu mengadakan acara wisata.	7E0405	ulang tahunnya → ulang tahun	
	c. Frasa numeralia dengan pola <i>KB + KBil</i>	1. Aku membawa <i>permen 2 bungkus</i> , habis di dalam kereta api.	7A0525	permen 2 bungkus → 2 bungkus permen	4
		2. <i>Talinya 3 helai</i> , di ujungnya dipegang oleh masing-masing anggota.	7A1127	talinya 3 helai → tiga helai tali	
		3. Karena cuacanya sangat panas, kami membeli <i>es coca-cola 3 botol</i> .	7D0209	es coca-cola 3 botol → 3 botol coca-cola	
		4. Oleh karena itu, kami menghabiskan <i>es coca-cola 3 botol itu</i> .	7D0211	es coca-cola 3 botol → 3 botol coca-cola	
	d. Frasa ajektifa dengan pola <i>KKet + KS + KKet</i>	1. Malamnya kami menikmati ubi cilembu bakar, jagung bakar, dan <i>masih banyak lagi</i> .	7A0309	masih banyak lagi → ‘masih banyak’/ ‘banyak lagi’	18
		2. Aku melihat gunung, pegunungan, sungai, dan <i>masih banyak lagi</i> .	7A0507	masih banyak lagi → ‘masih banyak’/ ‘banyak lagi’	
		3. Di sana, kebersihan dan keamanannya dijaga dengan <i>sangat ketat sekali</i> .	7B0117	keamanannya → keamanan sangat ketat sekali → ‘sangat ketat’/ ‘ketat sekali’	
		4. Liburan kali ini aku <i>sangat senang sekali</i> .	7B0303	sangat senang sekali → ‘sangat senang’/ ‘senang sekali’	
		5. Saat menaiki speedboat rasanya <i>sangat seru sekali</i> .	7B0337	sangat seru sekali → ‘sangat seru’/ ‘seru sekali’	
		6. Kak Ratna orangnya <i>sangat baik sekali</i> kepada siapa saja.	7C1214	sangat baik sekali → ‘sangat baik’/ ‘baik sekali’	
		7. Ternyata Candi Borobudur itu <i>sangat besar sekali</i> .	7C2528	sangat besar sekali → ‘sangat besar’/ ‘besar sekali’	
		8. Saya harus berusaha lagi supaya nilai <i>try out</i> saya yang selanjutnya saya bisa <i>lebih bagus lagi</i> .	7C2618	bisa lebih bagus lagi →	

				'lebih bagus' / 'lebih bagus lagi'	
		9. Aku dan teman-teman rasanya <i>sangat senang sekali</i> .	7D0320	sangat senang sekali → 'sangat senang' / 'senang sekali'	
		10. Betapa senangnya kami bisa melihat candi-candi yang <i>sangat megah sekali</i> .	7D1014	sangat megah sekali → 'sangat megah' / 'megah sekali'	
		11. Aku <i>sangat senang sekali</i> karena akan diajak berlibur oleh ayahku.	7D1702	sangat senang sekali → 'sangat senang' / 'senang sekali'	
		12. <i>Pagi-pagi sekali</i> aku sudah berangkat naik bus.	7D1703	pagi-pagi sekali → 'pagi-pagi' / 'pagi sekali'	
		13. Besok <i>pagi-pagi sekali</i> aku akan dijemput oleh ayahku.	7D1755	pagi-pagi sekali → 'pagi-pagi' / 'pagi sekali'	
		14. Setiap hari aku <i>bangun pagi-pagi sekali</i> untuk menyiapkan peralatan sekolah.	7A2105	bangun pagi-pagi sekali → 'bangun pagi-pagi', 'bangun pagi sekali'	
		15. Di sana aku <i>benar-benar senang sekali</i> .	7D2619	benar-benar senang sekali → 'benar-benar senang' / 'senang sekali'	
		16. Angin bertiup <i>sangat kencang sekali</i> .	7E0215	sangat kencang sekali → 'sangat kencang' / 'kencang sekali'	
		17. Di sana <i>ada banyak berbagai</i> wahana permainan.	7E0310	ada banyak berbagai → 'ada banyak' / 'ada berbagai'	
		18. Sampai di rumah, perasaan <i>sangat senang sekali</i> memenuhi hatiku.	7E0435	sangat senang sekali → 'sangat senang' / 'senang sekali'	
		jumlah			37

Tabel 3 : Identifikasi Latar Belakang Interferensi

No Soal	Isi Pertanyaan	Pilihan Jawaban	Jumlah jawaban					$\Sigma$	Keterangan	Kesimpulan
			A 28 (siswa)	B 28 (siswa)	C 28 (siswa)	D 30 (siswa)	E 30 (siswa)			
1	Suku bangsa ayah	A. Jawa B. Batak C. Lainnya...	28 - -	28 - -	28 - -	30 - -	30 - -	144 - -	Seluruh siswa mengaku memiliki ayah dari suku Jawa.	Siswa berasal dari suku Jawa. Hal tersebut dibuktikan dari kenyataan bahwa seluruh siswa mengaku memiliki ayah dan ibu dari suku Jawa.
2	Suku bangsa ibu	A. Jawa B. Batak C. Lainnya...	28 - -	28 - -	28 - -	30 - -	30 - -	144 - -	Seluruh siswa mengaku memiliki ibu dari suku Jawa.	
3	Bahasa yang pertama kali dikuasai	A. Bahasa Jawa B. Bahasa Indonesia C. Lainnya...	28 - -	28 - -	28 - -	30 - -	30 - -	144 - -	Seluruh siswa mengakui bahasa Jawa sebagai bahasa pertama yang mereka kuasai	Bahasa ibu yang digunakan adalah bahasa Jawa. Hal tersebut terlihat dari jawaban seluruh siswa yang mengaku menguasai bahasa Jawa sebagai bahasa yang pertama dikuasai.
4	Bahasa yang digunakan untuk berkomunikasi di rumah	A. Bahasa Jawa B. Bahasa Indonesia C. Bahasa Jawa dan Bahasa Indonesia	20 1 7	19 2 7	20 - 8	18 1 11	22 1 7	99 5 40	Sebanyak 99 siswa menggunakan bahasa Jawa ketika berkomunikasi dengan keluarga di rumah. Sementara 40 siswa menggunakan bahasa Indonesia dan bahasa Jawa sebagai alat komunikasi dengan keluarga di rumah. Sedangkan 5 siswa menggunakan bahasa Jawa ketika berkomunikasi dengan teman sebayanya.	Siswa terbiasa menggunakan bahasa Jawa sebagai alat komunikasi di rumah. Hal tersebut terlihat dari jawaban 99 siswa yang menjawab menggunakan bahasa Jawa dalam komunikasi di rumah. Bahkan 114 mengaku tidak pernah menggunakan bahasa Indonesia ketika di rumah.
5	Intensitas penggunaan bahasa Indonesia dalam komunikasi dengan keluarga di rumah	A. Sering B. Kadang-kadang C. Tidak pernah	3 2 23	5 4 19	1 4 23	- 3 27	2 6 22	11 19 114	Berkaitan dengan pertanyaan no 4, sebanyak 114 mengaku tidak pernah menggunakan bahasa Indonesia sebagai alat komunikasi dengan keluarga di lingkungan tempat tinggal. Sebanyak 19 siswa Bahasa yang digunakan siswa dalam berkomunikasi dengan teman sebayanya adalah bahasa Jawa. Hal tersebut dibuktikan dengan pengakuan 89 siswa yang menyatakan menggunakan bahasa Jawa dalam berkomunikasi dengan teman sebayanya.	Siswa terbiasa menggunakan bahasa Jawa sebagai alat komunikasi dengan teman sebayanya. Hal tersebut terlihat dari jawaban 89 siswa yang menjawab menggunakan bahasa Jawa dalam komunikasi dengan teman sebayanya. Bahkan 97 mengaku tidak pernah menggunakan bahasa Indonesia ketika berkomunikasi dengan teman sebayanya.
6	Bahasa yang digunakan untuk berkomunikasi dengan teman sebayanya	A. Bahasa Jawa B. Bahasa Indonesia C. Bahasa Jawa dan Bahasa Indonesia	18 4 6	16 5 7	14 5 9	20 3 7	21 2 7	89 19 36	Bahasa yang digunakan siswa dalam berkomunikasi dengan teman sebayanya adalah bahasa Jawa. Hal tersebut dibuktikan dengan pengakuan 89 siswa yang menyatakan menggunakan bahasa Jawa dalam berkomunikasi dengan teman sebayanya.	Siswa terbiasa menggunakan bahasa Jawa sebagai alat komunikasi dengan teman sebayanya. Hal tersebut terlihat dari jawaban 89 siswa yang menjawab menggunakan bahasa Jawa dalam komunikasi dengan teman sebayanya. Bahkan 97 mengaku tidak pernah menggunakan bahasa Indonesia ketika berkomunikasi dengan teman sebayanya.
7	Intensitas penggunaan bahasa Indonesia dalam komunikasi dengan teman sebayanya	A. Sering B. Kadang-kadang C. Tidak pernah	3 5 20	2 8 18	3 7 18	4 5 21	5 5 20	17 30 97	Sebanyak 30 siswa mengaku kadang-kadang menggunakan bahasa Indonesia dalam komunikasi dengan teman sebayanya. Sementara 17 siswa mengaku sering menggunakan bahasa Jawa ketika berkomunikasi dengan masyarakat tempat tinggal. Sementara 31 siswa mengaku menggunakan bahasa Indonesia dan bahasa Jawa sebagai alat komunikasi dengan masyarakat tempat tinggal.	Siswa terbiasa menggunakan bahasa Jawa sebagai alat komunikasi di masyarakat tempat tinggal. Hal tersebut terlihat dari jawaban 109 siswa yang menjawab menggunakan bahasa Jawa dalam komunikasi di masyarakat tempat tinggal. Bahkan 102 mengaku tidak pernah menggunakan bahasa Indonesia ketika di rumah.
8	Bahasa yang digunakan untuk berkomunikasi dengan masyarakat sekitar tempat tinggal	A. Bahasa Jawa B. Bahasa Indonesia C. Bahasa Jawa dan Bahasa Indonesia	20 - 8	22 2 4	19 1 8	23 - 7	25 1 4	109 4 31	Sebanyak 109 siswa mengaku menggunakan bahasa Jawa ketika berkomunikasi dengan masyarakat tempat tinggal. Sementara 31 siswa mengaku menggunakan bahasa Indonesia dan bahasa Jawa sebagai alat komunikasi dengan masyarakat tempat tinggal.	Siswa terbiasa menggunakan bahasa Jawa sebagai alat komunikasi di masyarakat tempat tinggal. Hal tersebut terlihat dari jawaban 109 siswa yang menjawab menggunakan bahasa Jawa dalam komunikasi di masyarakat tempat tinggal. Bahkan 102 mengaku tidak pernah menggunakan bahasa Indonesia ketika di rumah.
9	Intensitas penggunaan bahasa Indonesia dalam komunikasi dengan masyarakat sekitar tempat tinggal	A. Sering B. Kadang-kadang C. Tidak pernah	2 5 22	1 9 18	- 8 20	3 5 22	1 9 20	7 36 102	Sebanyak 36 siswa mengaku kadang-kadang menggunakan bahasa Indonesia dalam komunikasi masyarakat sekitar tempat tinggal. Sementara 7 siswa mengaku sering menggunakan bahasa Jawa ketika berkomunikasi dengan masyarakat sekitar tempat tinggal.	Seluruh siswa mengaku menggunakan bahasa Indonesia dan bahasa Jawa dalam komunikasi di lingkungan sekolah. Sebanyak 115 siswa menyatakan kadang-kadang menggunakan bahasa Indonesia dan bahasa Jawa dalam komunikasi di sekolah, sementara 29 yang lainnya mengaku sering menggunakan bahasa Indonesia dan bahasa Jawa dalam komunikasi di sekolah.
10	Bahasa yang digunakan untuk berkomunikasi di sekolah	A. Bahasa Jawa B. Bahasa Indonesia C. Bahasa Jawa dan Bahasa Indonesia	- - 28	- - 28	- - 28	- - 30	- - 30	- - 144	Siswa terbiasa menggunakan bahasa Indonesia dan bahasa Jawa sebagai alat komunikasi di sekolah. Hal tersebut terlihat dari jawaban seluruh siswa yang menyatakan menggunakan bahasa Jawa dalam komunikasi di sekolah.	Seluruh siswa mengaku menggunakan bahasa Indonesia dan bahasa Jawa dalam komunikasi di lingkungan sekolah. Sebanyak 115 siswa menyatakan kadang-kadang menggunakan bahasa Indonesia dan bahasa Jawa dalam komunikasi di sekolah, sementara 29 yang lainnya mengaku sering menggunakan bahasa Indonesia dan bahasa Jawa dalam komunikasi di sekolah.
11	Intensitas penggunaan bahasa Indonesia dalam komunikasi di sekolah	A. Sering B. Kadang-kadang C. Tidak pernah	7 21 -	3 25 -	7 21 -	3 27 -	9 21 -	29 115 -	Sebanyak 115 siswa mengaku kadang-kadang menggunakan bahasa Indonesia dalam komunikasi di sekolah. Sementara 29 siswa yang lainnya mengaku sering menggunakan bahasa Jawa ketika berkomunikasi dengan masyarakat sekitar tempat tinggal.	Seluruh siswa mengaku menguasai bahasa Indonesia di samping bahasa Jawa.
12	Bahasa yang dikuasai selain bahasa Jawa	A. Bahasa Indonesia B. Bahasa Inggris C. Lainnya...	28 - -	28 - -	28 - -	30 - -	30 - -	144 - -	Seluruh siswa mengaku menguasai bahasa Indonesia di samping bahasa Jawa.	Bahasa Indonesia merupakan bahasa kedua. Hal tersebut terlihat dari jawaban seluruh siswa yang mengaku menguasai bahasa Indonesia sebagai bahasa yang dikuasai selain bahasa Jawa.

## ANGKET MENGENAI LATAR BELAKANG BAHASA SISWA

Nama :

Kelas / No :

Berilah tanda silang (X) pada jawaban A dan B yang sesuai dengan keadaanmu. Jika jawaban A dan B tidak sesuai dengan keadaanmu, tuliskan jawabanmu pada pilihan jawaban C.

1. Bahasa apakah yang pertama kali kalian kuasai?  
A. Bahasa Jawa  
B. Bahasa Indonesia  
C. Lainnya...
2. Apakah bahasa yang kamu gunakan untuk berkomunikasi di rumah?  
A. Bahasa Jawa  
B. Bahasa Indonesia  
C. Lainnya: ...
3. Apakah kamu sering menggunakan bahasa Indonesia untuk berkomunikasi dengan keluargamu di rumah?  
A. Sering  
B. Kadang-kadang  
C. Tidak pernah
4. Apakah bahasa yang kamu gunakan untuk berkomunikasi dengan teman-temanmu?  
A. Bahasa Jawa  
B. Bahasa Indonesia  
C. Lainnya: ...
5. Apakah kamu sering menggunakan bahasa Indonesia untuk berkomunikasi dengan teman-temanmu?  
A. Sering  
B. Kadang-kadang  
C. Tidak pernah
6. Apakah bahasa yang kamu gunakan untuk berkomunikasi dengan masyarakat tempat tinggalmu?  
A. Bahasa Jawa  
B. Bahasa Indonesia  
C. Lainnya:
7. Apakah kamu sering menggunakan bahasa Indonesia untuk berkomunikasi dengan masyarakat tempat tinggalmu?  
A. Sering  
B. Kadang-kadang  
C. Tidak pernah
8. Apakah bahasa yang kamu gunakan untuk berkomunikasi di sekolah?  
A. Bahasa Jawa  
B. Bahasa Indonesia  
C. Lainnya:
9. Apakah kamu sering menggunakan bahasa Indonesia untuk berkomunikasi di sekolah?  
A. Sering  
B. Kadang-kadang  
C. Tidak pernah
10. Apakah bahasa yang kamu kuasai selain bahasa Jawa?  
A. Bahasa Indonesia  
B. Bahasa Inggris  
C. Lainnya:



## Perjalanan ke rumah kakek

Pada hari minggu aku bangun jam 05.30 aku bangun lalu membereskan tempat tidur, setelah itu aku makan dan mandi, setelah itu aku teringat bahwa saat ini atau hari ini aku dan keluarga atau sekeluarga mau pergi ke rumah kakek.

blu aku bersiap siap untuk pergi ke rumah nenek pada sore bersamaan ayahku pulang dari sawah dan ayah ku ikut bersiap-siap blu pada pukul 06.15 aku sekeluarga berangkat ke rumah kakek.

dijalan aku melihat berbagai pemandangan indah dari mulai gunung, sawah, dan sungai. di perjalanan aku sekeluarga mampir di toko aku ~~dan~~ ke sekeluarga bermaksud membeli makanan teh, gula dan lain-lain untuk diberikan pada kakek.

setelah itu aku sekeluarga melanjutkan perjalanan lagi dijalanan ~~aku~~ juga melihat banyak orang pada kerjabalit, ada yang mancing di sungai dan lain-lain. Sekitar satu jam saya sekeluarga melakukan perjalanan dan sampai lah ke rumah nenek.

disana aku sangat senang karna bisa selamat sampai tujuan dan disana aku bermain dan juga melakukan sesuatu yaitu membantu kakek dan disana aku membawanya semoga aku bisa pergi ke rumah kakek lagi.



## "Perjalananku Pergi ke Bandung"

Libur panjang telah tiba, aku diajak keluargaku ke Bandung untuk menengok pamanku yang ada disana. aku berangkat dengan naik kereta api. Kereta api berangkat pada pukul 10.00 pagi. sebelum aku berangkat aku berpamitan kepada nenek dan kakeku yang kebetulan juga mengantarku ke stasiun.

Di perjalanan aku melihat pemandangan-pemandangan yang indah. aku melihat gunung/pegunungan, sungai dan masih banyak lagi. Kereta api juga melewati terowongan yang sangat panjang. di dalam kereta api sangat gelap dan sangat menakutkan. Sebelum sampai di Bandung ibu ku membeli oleh-oleh di dalam kereta api. aku juga beli buku di dalam kereta api.

Di dalam kereta api banyak sekali pengamen. ketika aku akan tidur ada pengamen datang dan terus secara bergantian. untung ibuku tadi sebelum berangkat sudah menukarkan uang recehan jadi aku gak bingung.

Aku juga <sup>men</sup> bawa <sup>jajan</sup> dari rumah, jadi aku gak <sup>men</sup> beli makanan di kereta. api, hanya di dalam kereta api ibuku <sup>men</sup> beli oleh-oleh untuk <sup>pamanku</sup>. Ketika melewati sebuah sungai, aku sangat suka pemandangan di sungai itu, sungai itu dikelilingi oleh sawah yg penuh dengan padi yang menguning. Di sungai itu banyak batu-batu kerikil dan batu besar dan banyak orang yang mencari batu di sungai itu. Aku bertanya pada ibuku mengapa orang-orang itu bekerja di sungai itu, lalu ibuku menjawab katanya mencari batu adalah pekerjaan orang-orang sekitar.

Dalam kereta api, perjalanannya sangat jauh. aku kesepian. tidak bisa bermain bersama teman. Aku membawa permen & bungkus, habis di dalam kereta api. Setiap kali kereta api berhenti di setiap stasiun lalu jalan lagi. Ketika sudah agak sore aku sampai di Bandung, disana sudah ada pamanku yang menjemputku dan keluargaku.

## Pengalaman Rumah ke Kota Bandung

Pada hari sebelumnya, semua sudah direncanakan. Lalu yang ikut ke Kota Bandung harus membayar untuk bisa ikut kesana. Direncana berangkatnya hari Rabu jam empat sore. Sebelum berangkat semua dan termasuk juga aku sudah siap-siap, aku membawa pakain untuk ganti, makanan untuk kakak Bandung, dan sebagainya. Ibu dan Bapak juga ikut. Di sana ada acara pernikahan Kak Dede.

Pada Hari Rabu pun tiba, aku dan semuanya masuk di bus satu per satu. Sebelum berangkat semua berdoa untuk keselamatan sampai tujuan. Setelah berdoa bus pun berangkat, di jalan banyak pemandangan yang bagus-bagus sehingga jadi asyik dipergilah.

Sudah malam, semuanya tertidur di bus. Hanya aku yang tidak tertidur, terus aku hanya asyik sendiri di bus. Lebih gelap pun aku menjadi lebih mengantuk, aku pun jadi tertidur pulas. Hari pengirim sudah datang, jadi di Bandung pun sudah tiba. Saat tiba di rumah Kak Dede aku, Ibu dan Bapak ingin pergi ke kortrasek.

Saat ingin ke kortrasek, aku ingin memesan angkot untuk kesana. Jam sembilan pagi aku dan keluarga sudah sampai di kortrasek. Di sana sudah disiapkan makanan sama kakak aku, jadi semuanya juga puas. Aku dan keluarga pun tetap tidur di kortrasek, dan hari pun sudah pagi lagi. Hari itu hari Jumat, aku dan keluarga beserta kakakku juga berangkat ke rumah Kak Dede. Di sana pernikahan pun dimulai, dan setelah selesai pernikahan aku dan semuanya pulang ke rumah/didesa.

Semua berangkat naik bus lagi, dan itu pun sudah sore lalu malam. Semua sudah tertidur pulas, aku juga pun sudah tertidur. Pada keesokan harinya sudah pagi, aku sekeluarga turun dari bus dan langsung pergi ke rumah untuk beres-beres.

• ~ D T A M A T ~ •

Pada hari Sabtu, 24 Juni 2011, aku dan teman-teman SD akan bertamasya ke beberapa tempat! Yaitu taman Kyai Langgeng, Taman Sari, dan Candi Prambanan. Sebelumnya, pada waktu malam hari, aku menyiapkan apa yang harus di bawa <sup>kepada teman-teman</sup> besok pagi. Contohnya alat tulis, mukena, makanan kecil, dll. Setelah menyiapkan semua, aku tidur. Setelah bangun, aku shalat subuh. Setelah shalat subuh aku mengecek <sup>barang</sup> apa yang harus dibawa. Lalu aku mandi. Setelah itu, aku sarapan pagi. Pukul 07.00 WIB, aku berangkat kesekolah. Ternyata di sekolah sudah banyak teman yang datang. Setelah menunggu beberapa saat, bus sudah datang. Aku, teman-teman, dan guru langsung menuju ke bus. Aku duduk bersama temanku yang bernama Nisa. Sebelum berangkat, aku, teman-teman, dan guru berdoa terlebih dahulu. Aku berangkat pukul 07.30 WIB.

Di perjalanan, aku dan teman-teman bercanda, ketawa, dan bernyanyi bersama. Setelah beberapa lama, Pak guru membagikan sebuah kantong plastik agar jika teman-teman mual dan muntah ada tempatnya. Tujuan pertama kita pergi ke Taman Kyai Langgeng, yang ke dua ke Taman Sari, dan yang terakhir ke Candi Prambanan. Di perjalanan menuju ke Taman Kyai Langgeng, aku dan teman-teman tidak ada yang pusing dan mabuk. Di perjalanan kita melewati Sungai Putih yang dilewati lahan dingin dari Gunung Merapi yang meletus pada tanggal 10 November 2010 lalu. Di Sungai Putih, rumah-rumah terdapat pasir dan batu-batu yang sangat besar dari lahar dingin gunung merapi. Pohon-pohon mati karena abu vulkanik. Setelah melihat-lihat di Sungai Putih, kita melanjutkan perjalanan. Setelah beberapa saat, kita sampai di Taman Kyai Langgeng.

Kita sampai di Kyai Langgeng kira-kira pukul 09.30 WIB. Kita bagikan semua barang karena sudah sampai di sana. Kita mengantri untuk membeli tiket. Setelah membeli tiket, kita semua langsung masuk. Ternyata, di sana Bapak dan Adikku ada di sana. Bapak dan Adikku di sana karena kantor kerja ibu dekat dengan Kyai Langgeng. Adik dan Bapak bermain sendiri, sedangkan aku ikut dengan teman-teman dan Bapak Ibu guru. Setelah berjalan-jalan kita berhenti di suatu tempat. Ternyata, salah satu temanku dan guru olahraga sedang beruling tahun di hari itu. Kita semua bernyanyi dan memberi tado untuk guru olahraga dan temanku. Lalu kita berkeliling di Taman Kyai Langgeng. Di sana, kita melihat ba-ba sejenis monyet, monyet, burung-burungan. Aku dan teman-teman untuk memberi makan monyet dengan kacang-kacangan. Kita di sana juga bisa melihat pesawat yang ada di Taman Kyai Langgeng. Saat kita berjalan-jalan, kita mendengar suara adzan luhur. Lalu kita shalat berjamaah di mushola Kyai Langgeng. Di mushola itu kita juga bisa beristirahat sebentar. Setelah istirahat, kita berjalan-jalan





**PEMERINTAH KABUPATEN BANTUL**

**DINAS PENDIDIKAN DASAR**

**SMP NEGERI 2 BAMBANGLIPURO**

Alamat : Sidomulyo Bambanglipuro Bantul, Telp.7490644 Kode Pos 55764

Website : [www.smp2bambanglipuro.sch.id](http://www.smp2bambanglipuro.sch.id), E-mail: [admin@smp2bambanglipuro.sch.id](mailto:admin@smp2bambanglipuro.sch.id)

**SURAT KETERANGAN**

**No: 422/ 211**

Yang betanda tangan di bawah ini :

n a m a : WARSITO , S.Pd  
 N I P : 19600603 198303 1 025  
 pangkat/gol. : Pembina/ IV a  
 jabatan : Kepala Sekolah  
 unit kerja : SMP Negeri 2 Bambanglipuro, Bantul Yogyakarta.

Menerangkan dengan sebenarnya bahwa :

n a m a : EMIDA PERIHATININGSIH  
 N I M : 04201241021  
 fakultas : Bahasa dan Seni Universitas Negeri Yogyakarta  
 jurusan : Pendidikan Bahasa dan sastra Indonesia

telah melaksanakan penelitian dengan mengambil data berupa karangan siswa kelas VII SMP Negeri 2 Bambanglipuro sehubungan dengan penelitian yang berjudul “Interferensi Gramatikal Bahasa Jawa Dalam Bahasa Indonesia Pada karangan Siswa Kelas VII SMP Negeri 2 Bambanglipuro, Bantul, Yogyakarta.”

Demikian Surat Keterangan ini dibuat dengan sesungguhnya agar dapat dipergunakan sebagaimana mestinya.



Bambanglipuro, 25 Juli 2012  
Kepala Sekolah

WARITO, S.Pd  
NIP. 19600603 198303 1 025





PEMERINTAH KABUPATEN BANTUL  
BADAN PERENCANAAN PEMBANGUNAN DAERAH  
( B A P P E D A )

102

Jln. Robert Wolter Monginsidi No. 1 Bantul 55711, Telp. 367533, Fax. (0274) 367796  
Website: bappeda.bantulkab.go.id Webmail: bappeda@bantulkab.go.id

SURAT KETERANGAN/IZIN

Nomor : 070 / 2053

Menunjuk Surat : Dari : Sekretaris Daerah Prop DIY Nomor : 070/8012/V  
Tanggal : 25 Nopember 2011 Perihal : Ijin Penelitian

Mengingat : a. Peraturan Gubernur Daerah Istimewa Yogyakarta Nomor 18 Tahun 2009 tentang Pedoman Pelayanan Perijinan, Rekomendasi Pelaksanaan Survei, Penelitian, Pengembangan, Pengkajian, dan Studi Lapangan di Daerah Istimewa Yogyakarta;  
b. Peraturan Daerah Nomor 17 Tahun 2007 tentang Pembentukan Oganisasi Lembaga Teknis Daerah Di Lingkungan Pemerintah Kabupaten Bantu sebagaimana telah diubah dengan Peraturan Daerah Kabupaten Bantul Nomor 16 Tahun 2009 tentang Perubahan Atas Peraturan Daerah Nomor 17 Tahun 2007 tentang Pembentukan Oganisasi Lembaga Teknis Daerah Di Lingkungan Pemerintah Kabupaten Bantul;  
c. Peraturan Bupati Bantul Nomor 17 Tahun 2011 tentang Ijin Kuliah Kerja Nyata (KKN) dan Praktek Lapangan (PL) Perguruan Tinggi di Kabupaten Bantul.

Diizinkan kepada :

Nama : EMIDA PRIHATININGSIH  
P.Tinggi/Alamat : UNY , Karangmalang Yk  
NIP/NIM/No. KTP : 04201241021  
Tema/Judul Kegiatan : INTERFERENSI GRAMATIKAL BAHASA JAWA DALAM BAHASA INDONESIA PADA KARANGAN SISWA KELAS VII SMP N 2 BAMBANGLIPURO, BANTUL, YOGYAKARTA  
Lokasi : SMP N 2 Bambanglipuro  
Waktu : Mulai Tanggal : 25 Nopember 2011 s/d 25 Februari 2012  
Jumlah Personil : -

Dengan ketentuan sebagai berikut :

1. Dalam melaksanakan kegiatan tersebut harus selalu berkoordinasi (menyampaikan maksud dan tujuan) dengan institusi Pemerintah Desa setempat serta dinas atau instansi terkait untuk mendapatkan petunjuk seperlunya;
2. Wajib menjaga ketertiban dan mematuhi peraturan perundangan yang berlaku;
3. Izin hanya digunakan untuk kegiatan sesuai izin yang diberikan;
4. Pemegang izin wajib melaporkan pelaksanaan kegiatan bentuk *softcopy* (CD) dan *hardcopy* kepada Pemerintah Kabupaten Bantul c.q Bappeda Kabupaten Bantul setelah selesai melaksanakan kegiatan;
5. Izin dapat dibatalkan sewaktu-waktu apabila tidak memenuhi ketentuan tersebut di atas;
6. Memenuhi ketentuan, etika dan norma yang berlaku di lokasi kegiatan; dan
7. Izin ini tidak boleh disalahgunakan untuk tujuan tertentu yang dapat mengganggu ketertiban umum dan kestabilan pemerintah.

Dikeluarkan di : B a n t u l  
Pada tanggal : 29 Nop. 2011

A.n. Kepala  
Sekretaris,  
Ub.  
Ka. Subbag Umum



Elis Fitriyati SIP., MPA.  
NIP: 19600129199503 2 003

Tembusan disampaikan kepada Yth.

1. Bupati Bantul
2. Ka. Kantor Kesbangpolinmas Kab. Bantul
3. Ka. Dinas Pddkn Dasar Kab.Bantul
4. Ka. SMP 2 Bambanglipuro
5. Yang Bersangkutan





## SEKRETARIAT DAERAH

Kompleks Kepatihan, Danurejan, Telepon (0274) 562811 - 562814, 512243 (Hunting)  
YOGYAKARTA 55213

### SURAT KETERANGAN / IJIN

Nomor : 070/8012/V

Membaca Surat : Dekan Fak. Bahasa & Seni UNY  
Tanggal Surat : 18 NOVEMBER 2011.

Nomor : 2275/H.34.12/PP/XI/2011  
Perihal : Ijin Penelitian

Mengingat : 1. Peraturan Pemerintah Nomor 41 Tahun 2006, tentang Perizinan bagi Perguruan Tinggi Asing, Lembaga Penelitian dan Pengembangan Asing, Badan Usaha Asing dan Orang Asing dalam Melakukan Kegiatan Penelitian dan Pengembangan di Indonesia;  
2. Peraturan Menteri Dalam Negeri Nomor 33 Tahun 2007, tentang Pedoman Penyelenggaraan Penelitian dan Pengembangan di Lingkungan Departemen Dalam Negeri dan Pemerintahan Daerah;  
3. Peraturan Gubernur Daerah Istimewa Yogyakarta Nomor 37 Tahun 2008, tentang Rincian Tugas dan Fungsi Satuan Organisasi di Lingkungan Sekretariat Daerah dan Sekretariat Dewan Perwakilan Rakyat Daerah.  
4. Peraturan Gubernur Daerah Istimewa Yogyakarta Nomor 18 Tahun 2009 tentang Pedoman Pelayanan Perijinan, Rekomendasi Pelaksanaan Survei, Penelitian, Pendataan, Pengembangan, Pengkajian, dan Studi Lapangan di Daerah Istimewa Yogyakarta.

***DIIJINKAN*** untuk melakukan kegiatan survei/penelitian/pendataan/pengembangan/pengkajian/studi lapangan \*) kepada :

Nama : EMIDA PRIHATININGSIH NIP/NIM : 04201241021

Alamat : Karangmalang Yogyakarta

Judul : **INTERFERENSI GRAMATIKAL BAHASA JAWA DALAM BAHASA INDONESIA  
PADA KARANGAN SISWA KELAS VII SMP N BAMBANGLIPURO PADA  
KARANGAN SISWA KELAS VII SMP N 2 BAMBANGLIPURO, BANTUL,  
YOGYAKARTA**

Lokasi : Kab. Bantul

Waktu : 3( tiga) bulan

Mulai tanggal : 25 Nopember 2011 s/d 25 Pebruari 2012

Dengan ketentuan :

1. Menyerahkan surat keterangan/ijin survei/penelitian/pendataan/pengembangan/pengkajian/studi lapangan \*) dari Pemerintah Provinsi DIY kepada Bupati/Walikota melalui institusi yang berwenang mengeluarkan ijin dimaksud;
2. Menyerahkan **softcopy** hasil penelitiannya kepada Gubernur Daerah Istimewa Yogyakarta melalui Biro Administrasi Pembangunan Setda Provinsi DIY dalam **compact disk (CD)** dan menunjukkan cetakan asli yang sudah disahkan dan dibubuhi cap institusi;
3. Ijin ini hanya dipergunakan untuk keperluan ilmiah, dan pemegang ijin wajib mentaati ketentuan yang berlaku di lokasi kegiatan;
4. Ijin penelitian dapat diperpanjang dengan mengajukan surat ini kembali sebelum berakhir waktunya;
5. Ijin yang diberikan dapat dibatalkan sewaktu-waktu apabila pemegang ijin ini tidak memenuhi ketentuan yang berlaku.

Dikeluarkan di : Yogyakarta

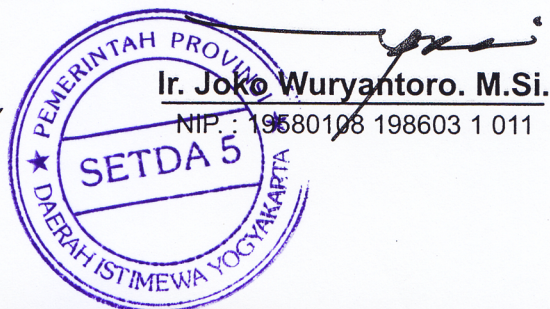
Pada tanggal : 25 Nopember 2011

An. Sekretaris Daerah  
Asisten Perekonomian dan Pembangunan  
U.b

Kepala Biro Administrasi Pembangunan

Tembusan disampaikan kepada Yth.

1. Gubernur Daerah Istimewa Yogyakarta (sebagai laporan);
2. Bupati Bantul, Cq. Bappeda
3. Ka. Dinas Pendidikan Pemuda dan Olahraga Provinsi DIY
4. Dekan Fak. Bahasa & Seni UNY
5. Yang Bersangkutan







**FAKULTAS BAHASA DAN SENI**

Alamat: Karangmalang, Yogyakarta 55281 ☎ (0274) 550843, 548207 Fax. (0274) 548207  
http: //www.fbs.uny.ac.id//

FRM/FBS/33-01

10 Jan 2011

18 November 2011

Nomor : 2275/H.34.12/PP/XI/2011  
Lampiran : --  
Hal : **Permohonan Izin Penelitian**

Kepada Yth.

Gubernur Daerah Istimewa Yogyakarta  
c.q. Kepala Biro Administrasi Pembangunan  
Sekretariat Daerah Propinsi DIY  
Komplek Kepatihan-Danurejan, Yogyakarta 55213

Diberitahukan dengan hormat bahwa mahasiswa kami Fakultas Bahasa dan Seni Universitas Negeri Yogyakarta bermaksud akan mengadakan survey/observasi/penelitian untuk memperoleh data menyusun Tugas Akhir Skripsi (TAS) Tugas Akhir Karya Seni (TAKS)/Tugas Akhir Bukan Skripsi (TABS), dengan judul :

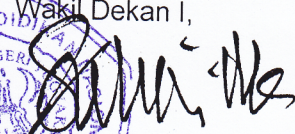
*Interferensi Gramatikal Bahasa Jawa dalam Bahasa Indonesia pada Karangan Siswa Kelas VII SMP N 2 Bambanglipura pada Karangan Siswa Kelas VII SMP N 2 Bambanglipuro, Bantul, Yogyakarta*

Mahasiswa dimaksud adalah :

Nama : EMIDA PRIHATININGSIH  
NIM : 04201241021  
Jurusan/ Program Studi : Pendidikan Bahasa & Sastra Indonesia  
Waktu Pelaksanaan : Bulan Desember 2011 s.d. Januari 2012

Untuk dapat terlaksananya maksud tersebut, kami mohon izin dan bantuan seperlunya.

Atas izin dan kerjasamanya disampaikan terima kasih.

a.n. Dekan  
Wakil Dekan I,  
  
Drs. Suhaini M. Saleh, M.A.  
NIP. 19540120 197903 1 002

